阿拉伯语课外读物 ①

من بيتي الى مدرستي

外語教学与研究出版社

阿拉伯语课外读物（1）

从家庭到学校

北京外国语学院阿拉伯语系
《阿拉伯语课外读物》编写组编

外语教学与研究出版社

主　编　高风祥
编　注　张景波

阿拉伯语课外读物（1）
从家庭到学校
北京外国语学院阿拉伯语系
《阿拉伯语课外读物》编写组编

语文出版社出版
（北京外国语学院23号信箱）
89920部队印刷厂印刷
新华书店北京发行所发行
全国各地新华书店经售
开本 787×1092　1/32　2.625印张　18 千字
1984年9月　第1版　1984年9月北京第一次印刷
印数1—10,000册

书号：7215·63　　定价：0.35元

前　言

本书汇集了二十二篇短文，内容包括学校、家庭和社会生活以及道德品质教育等日常知识。文字通俗易懂。

我们为全书做了必要的注解并全部标了读音符号。

本书适合大学阿拉伯语专业一年级学生及自学者阅读。

限于水平，书中难免有不妥和错误之处，请读者批评指正。

一九八四年一月

اَلْفِهْرِسُ

١) مَدْرَسَتِي ١

٢) أُسْرَتِي ٧

٣) جِيرَانِي وَكَيْفَ أَتَصَادَقُ مَعَهُمْ ١٣

٤) كَيْفَ أُحَافِظُ عَلَى نَظَافَةِ مَنْزِلِي
وَأُحَافِظُ عَلَى صِحَّتِي ؟ ٢٠

٥) اَلصَّدِيقَانِ ٢٤

٦) فِي السَّيَّارَةِ الْعَامَّةِ ٢٧

٧) يَوْمُ الْكُرَةِ ٢٩

٨) بَيْتُ التَّعَاوُنِ ٣٠

٩) اَلْعَمَلُ أَثْمَنُ كَنْزٍ ٣٣

١٠) لِكُلِّ عَمَلٍ وَقْتٌ ٣٥

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

١١) أَلْيَوْمُ ٤٨ سَاعَةً ٣٨
١٢) اَلْعَمَلُ الصَّالِحُ ٤١
١٣) أَنَا حُرٌّ ٤٤
١٤) كُرَةٌ فِي الطَّرِيقِ ٤٧
١٥) اَلِاتِّحَادُ قُوَّةٌ ٥٠
١٦) اِزْرَعْ وَ لاَ تَقْطَعْ ٥١
١٧) اَلشَّمْسُ فِي الظَّلاَمِ ٥٣
١٨) اَلِاعْتِرَافُ بِالْغَلَطِ ٥٥
١٩) صُنْدُوقُ التَّوْفِيرِ ٥٧
٢٠) مَاذَا تَهْوَى ؟ ٥٩
٢١) اَلْمَرَافِقُ الْعَامَّةُ ٦١
٢٢) وَاجِبُنَا نَحْوَ وَطَنِنَا ٦٥

مَدْرَسَتِي

١) عَوْدَتِي إِلَى مَدْرَسَتِي

اَلْيَوْمَ أَعُودُ إِلَى مَدْرَسَتِي . لَقَدِ انْتَهَتِ الْإِجَازَةُ الصَّيْفِيَّةُ وَأَقْبَلَ الْعَامُ الدِّرَاسِيُّ الْجَدِيدُ فَأَنَا سَعِيدٌ بِالْعَوْدَةِ إِلَى مَدْرَسَتِي .

أَقُومُ مِنْ نَوْمِي مُبَكِّرًا وَأَتَنَاوَلُ فُطُورِي وَأَرْتَدِي مَلَابِسِي الْجَدِيدَةَ ثُمَّ أَخْرُجُ مِنْ مَنْزِلِي وَأَمْشِي عَلَى جَانِبِ الطَّرِيقِ بَعِيدًا عَنِ السَّيَّارَاتِ وَالْعَرَبَاتِ (١)

أَصِلُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ دَائِمًا قَبْلَ أَنْ يُدَقَّ الْجَرَسُ وَحِينَمَا (٢) أُقَابِلُ مُعَلِّمِي وَرِفَاقِي فَأُحَيِّيهِمْ وَأُهَنِّئُهُمْ بِالْعَامِ الدِّرَاسِيِّ الْجَدِيدِ .

٢) نَاظِرُ الْمَدْرَسَةِ يُرَحِّبُ بِالتَّلَامِيذِ

يُرَحِّبُ نَاظِرُ الْمَدْرَسَةِ بِالتَّلَامِيذِ وَيَطْلُبُ مِنْهُمْ

طَاعَةَ الْمُعَلِّمِ (٣) وَمُذَاكَرَةَ الدُّرُوسِ وَيَتَمَنَّى لَهُمْ عَامًا سَعِيدًا .

نَسِيرُ إِلَى الْفَصْلِ بِنِظَامٍ وَيَجْلِسُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنَّا فِي مَكَانِهِ وَعِنْدَمَا يَدْخُلُ الْمُعَلِّمُ نَقِفُ جَمِيعًا لِتَحِيَّتِهِ.

أَجْلِسُ فِي الْفَصْلِ بِنِظَامٍ وَأَحْتَرِمُ الْمُعَلِّمَ وَ أُنْتَبِهُ إِلَيْهِ حَتَّى أَفْهَمَ مَا يَقُولُهُ وَأَقِفُ فِي مَكَانِي لِأُجِيبَ عَلَى سُؤَالِهِ وَعِنْدَمَا يَكُونُ الدَّرْسُ صَعْبًا أَسْأَلُهُ بِأَدَبٍ أَنْ يُعِيدَ لِي الشَّرْحَ(٤).

٣) أُحِبُّ مَدْرَسَتِي

أُحِبُّ مَدْرَسَتِي لِأَنِّي أَتَعَلَّمُ فِيهَا الْقِرَاءَةَ وَالْكِتَابَةَ وَالْحِسَابَ وَأَرْسُمُ فِيهَا بِالْأَلْوَانِ وَأَعْمَلُ النَّمَاذِجَ مِنَ الصَّلْصَالِ (٥) وَالطِّينِ وَ أُرَدِّدُ الْأَغَانِيَ وَالْأَنَاشِيدَ .

أُحِبُّ مَدْرَسَتِي لِأَنَّهَا تُنَظِّمُ لَنَا رِحْلَاتٍ إِلَى الْحَدَائِقِ وَالْأَسْوَاقِ وَالْحُقُولِ وَالْمَصَانِعِ وَالْمَعَارِضِ .

أُحِبُّ مَدْرَسَتِي لِأَنَّهَا تُقِيمُ الْحَفَلَاتِ الْجَمِيلَةَ وَأُقَابِلُ فِيهَا رِفَاقِي وَ أَلْعَبُ فِي فِنَائِهَا الْكَبِيرِ وَأَجِدُ الْأَرَاجِيحَ (٦) وَغَيْرَهَا مِنَ اللُّعَبِ الَّتِي أُحِبُّهَا .

أُحِبُّ مَدْرَسَتِي لِأَنَّ فِيهَا حَدِيقَةً جَمِيلَةً أَتَمَتَّعُ بِجَمَالِ أَزْهَارِهَا وَأَشْجَارِهَا وَ أَزْرَعُ فِيهَا مَعَ زُمَلَائِي الزُّهُورَ وَنَبَاتَاتِ الزِّينَةِ .

أُحِبُّ مَدْرَسَتِي لِأَنَّهَا تَعْتَنِي بِصِحَّتِي . أَقُومُ فِيهَا بِتَمْرِينَاتٍ رِيَاضِيَّةٍ تُقَوِّي جِسْمِي وَأَتَمَتَّعُ فِي فِنَائِهَا بِالشَّمْسِ وَالْهَوَاءِ النَّقِيِّ . أَجِدُ فِيهَا الْأَطْعِمَةَ النَّظِيفَةَ وَيَزُورُنَا طَبِيبُ الْمَدْرَسَةِ لِلْعِنَايَةِ بِصِحَّتِنَا وَيَكْشِفُ عَلَى الْمَرْضَى (٧) وَيَصِفُ لَهُمُ الدَّوَاءَ .

إِنَّنِي أُحِبُّ مَدْرَسَتِي وَأَحْرَصُ عَلَى الذَّهَابِ إِلَيْهَا .

٤) واجبي نحوَ مدرستي

أحترمُ مواعيدَ المدرسةِ و نظامَها فأحضرُ كلَّ يومٍ قبلَ أنْ يدقَّ الجرسُ ولا أنقطعُ عنِ المدرسةِ إلاّ إذا مرضتُ .

أحافظُ على مباني مدرستي و على زجاجِ النوافذِ لأنّهُ يحميني و رفاقي منَ البردِ و أرتّبُ مكتبي و أحافظُ على نظافةِ مقعدي .

أقومُ دائمًا معَ رفاقي بتجميلِ فصلِنا و نحافظُ على نظافةِ أرضهِ و جدرانهِ فما أجملَ فصلَنا وإنّهُ منْ أحسنِ الفصولِ في المدرسةِ .

أحبُّ أنْ أرى فِناءَ مدرستي نظيفًا ، لهذا أضعُ الأوراقَ في سلّةِ المهملاتِ (٨) .

أتمتّعُ بجمالِ الحديقةِ وأحافظُ على أشجارِها وأزهارِها وحينما أذهبُ إلى دورةِ المياهِ أحرصُ

عَلَى نَظَافَتِهَا وَأُقْفِلُ صُنْبُورَ الْمَاءِ (٦) بَعْدَ اسْتِعْمَالِهِ .

أَسْتَذْكِرُ دُرُوسِي وَأَعْمَلُ وَاجِبَاتِي بِالنِّظَامِ لَا أُؤَخِّرُ عَمَلَ الْيَوْمِ إِلَى الْغَدِ .

أَحْتَرِمُ نَاظِرَ مَدْرَسَتِي وَالْمُعَلِّمِينَ وَأُحِبُّهُمْ وَأَسْمَعُ نَصَائِحَهُمْ .

أَلْعَبُ مَعَ رِفَاقِي فِي هُدُوءٍ وَنِظَامٍ وَأُصَادِقُهُمْ وَأَتَعَاوَنُ مَعَهُمْ لِأَنَّنَا جَمِيعًا أُسْرَةٌ وَاحِدَةٌ

٥) تَعَاوُنُ أَفْرَادِ مَدْرَسَتِي

يُعَلِّمُ الْمُعَلِّمُ التِّلَامِيذَ وَيُرَبِّيهِمْ وَيُشْرِفُ النَّاظِرُ عَلَى النِّظَامِ وَحُسْنِ سَيْرِ الْعَمَلِ وَيُنَظِّفُ الْخَدَمُ الْمَدْرَسَةَ وَيُحَافِظُ التِّلَامِيذُ عَلَى نِظَامِ الْمَدْرَسَةِ وَنَظَافَتِهَا وَيَسْتَمِعُونَ إِلَى شَرْحِ الْمُعَلِّمِ وَيَسْتَذْكِرُونَ دُرُوسَهُمْ .

كُلُّ وَاحِدٍ فِي مَدْرَسَتِي ، يُؤَدِّي عَمَلَهُ بِإِخْلَاصٍ

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

وَ أَمَانَةٍ ، إِنَّنَا أُسْرَةٌ مُتَعَاوِنَةٌ .

إِنَّ التَّعَاوُنَ أَسَاسُ النَّجَاحِ وَالتَّقَدُّمِ .

أُسْرَتِي

١) أَبِي وَأُمِّي وَإِخْوَتِي هُمْ جَمِيعًا أُسْرَتِي . إِنَّنِي أُحِبُّهُمْ وَهُمْ يَعْمَلُونَ لِرَاحَتِي . يُحِبُّ بَعْضُ أَفْرَادِ أُسْرَتِي بَعْضًا فَيَعْطِفُ الْكَبِيرُ عَلَى الصَّغِيرِ وَيَحْتَرِمُ الصَّغِيرُ الْكَبِيرَ . وَكُلُّ فَرْدٍ فِيهَا يُؤَدِّي وَاجِبَهُ : أُمِّي تَتْعَبُ كَثِيرًا مِنْ أَجْلِنَا وَأَرْضَعَتْنَا مِنْ لَبَنِهَا وَغَمَرَتْنَا بِحُبِّهَا (١٠) .

تَقُومُ أُمِّي مِنْ نَوْمِهَا مُبَكِّرَةً تُعِدُّ لِلْأُسْرَةِ طَعَامَ الْإِفْطَارِ وَتُسَاعِدُ إِخْوَتِي الصِّغَارَ فِي ارْتِدَاءِ مَلَابِسِهِمْ وَتُوَدِّعُنَا عِنْدَ ذَهَابِنَا إِلَى الْمَدْرَسَةِ .

تَقُومُ أُمِّي بِتَنْظِيفِ الْبَيْتِ وَتَرْتِيبِهِ وَتُشْرِفُ عَلَى إِعْدَادِ الطَّعَامِ ، وَتَقُومُ مِنْ نَوْمِهَا فِي أَثْنَاءِ اللَّيْلِ لِتَطْمَئِنَّ عَلَى رَاحَتِنَا فَإِذَا عَطَشَ أَحَدُنَا تُسْرِعُ لِتَسْقِيَهُ

وَإِذَا بَعُدَ عَنْهُ الْغِطَاءُ تَغَطِّيهِ. (١١)

تَرْعَى الْمَرِيضَ مِنَّا وَتُقَدِّمُ الدَّوَاءَ حَسَبَ نَصَائِحِ الطَّبِيبِ . عِنْدَ بَدْءِ الْعَامِ الدِّرَاسِيِّ تُمِدُّ لَنَا الْمَلَابِسَ الْجَدِيدَةَ وَتَشْتَرِي لَنَا الْحَقَائِبَ وَ الْأَدَوَاتِ وَتَذْهَبُ مَعَنَا إِلَى الْمَدْرَسَةِ ، وَإِنَّ أُمِّي تُحِبُّنَا وَتَعْمَلُ لِإِسْعَادِنَا وَتَفْرَحُ إِذَا رَأَتْنَا سُعَدَاءَ وَتُضَحِّي بِرَاحَتِهَا مِنْ أَجْلِنَا فَإِنَّهَا أَحَبُّ النَّاسِ إِلَيْنَا. (١٢)

٢) كَيْفَ أُسَاعِدُ أُمِّي ؟

تَتْعَبُ أُمِّي كَثِيرًا مِنْ أَجْلِي لِذَلِكَ أَقُومُ بِوَاجِبِي نَحْوَهَا ، فَأُحَافِظُ عَلَى نَظَافَةِ الْبَيْتِ وَتَرْتِيبِهِ فَأَضَعُ كُلَّ شَيْءٍ فِي مَكَانِهِ وَ أَحْرَصُ عَلَى نَظَافَةِ مَلَابِسِي حَتَّى لَا تَتْعَبَ أُمِّي فِي غَسْلِهَا .

أُسَاعِدُ أُمِّي فِي عَمَلِ الْمَنْزِلِ وَعِنْدَمَا تَحْتَاجُ إِلَى مِلْعَقَةٍ أَوْ طَبَقٍ فِي أَثْنَاءِ إِعْدَادِ الطَّعَامِ أُنَاوِلُهُ لَهَا ،

وَأُسَاعِدُهَا فِي تَرْتِيبِ الْمَائِدَةِ الَّتِي نَأْكُلُ عَلَيْهَا .

أَشْتَرِي لَهَا مَا تَحْتَاجُ إِلَيْهِ مِنَ السُّوقِ وَأَجْتَهِدُ فِي دُرُوسِي حَتَّى أَنْجَحَ ، وَأُوَفِّرُ مِنْ مَصْرُوفِي لِكَيْ أُقَدِّمَ لَهَا هَدِيَّةً فِي عِيدِ الْأُمِّ .

٣) أَبِي يَتْعَبُ كَثِيرًا مِنْ أَجْلِنَا

أُحِبُّ أَبِي وَأَحْتَرِمُهُ لِأَنَّهُ يَعْمَلُ طُولَ الْيَوْمِ لِيُوَفِّرَ لَنَا مَا نَحْتَاجُ إِلَيْهِ ، وَيُوَفِّرَ لَنَا الطَّعَامَ وَالْمَلَابِسَ وَالسَّكَنَ الصِّحِّيَّ النَّظِيفَ .

يَزُورُ أَبِي مَدْرَسَتَنَا دَائِمًا وَيُقَابِلُ النَّاظِرَ وَالْمُعَلِّمِينَ وَيَطْمَئِنُّ عَلَيْنَا فِيهَا وَيُسَاعِدُنَا فِي اسْتِذْكَارِ دُرُوسِنَا فِي الْبَيْتِ .

إِذَا مَرِضَ أَحَدُنَا يُسْرِعُ بِهِ إِلَى الطَّبِيبِ وَيَشْتَرِي لَهُ الدَّوَاءَ وَيُسَاعِدُ أُمِّي فِي خِدْمَتِهِ حَتَّى يُشْفَى .

أَبِي يُدَاعِبُنَا كَثِيرًا وَيَصْحَبُنَا إِلَى الْحَدَائِقِ

وَالْحُقُولِ وَالسِّينَمَا وَيَشْتَرِي لَنَا الْحَلْوَى وَاللُّعَبَ ،
إِنَّهُ يُحِبُّ اَنْ يَرَانَا سُعَدَاءَ وَيَشْتَرِي مَا نَحْتَاجُ إِلَيْهِ
قَبْلَ اَنْ يَشْتَرِيَ لِنَفْسِهِ .

٤) أُسْرَتِي سَعِيدَةٌ مُتَعَاوِنَةٌ

يُحِبُّ أَفْرَادُ أُسْرَتِي بَعْضُهُمْ بَعْضًا وَيُؤَدِّي كُلُّ
فَرْدٍ مِنْهُمْ وَاجِبَهُ ، فَأَبِي يُوَفِّرُ لَنَا مَا نَحْتَاجُ إِلَيْهِ
مِنَ الْمَالِ ، وَأُمِّي تُعِدُّ لِأُسْرَتِي مَا تَحْتَاجُ إِلَيْهِ مِنَ
الطَّعَامِ وَالْمَلَابِسِ ، وَتُوَفِّرُ لِلْأُسْرَةِ الْهُدُوءَ وَالسَّعَادَةَ ،
وَأَبِي وَأُمِّي يَتَعَاوَنَانِ فِي سَبِيلِ سَعَادَتِنَا .

أَنَا أُحِبُّ اِخْوَتِي وَأَحْتَرِمُ أَخِي الْكَبِيرَ وَأُطِيعُهُ
وَأُحِبُّ اِخْوَتِي الصِّغَارَ وَأَعْطِفُ عَلَيْهِمْ وَأَلْعَبُ مَعَهُمْ
وَأُعْطِيهِمْ بَعْضَ الْحَلْوَى الَّتِي أَشْتَرِيهَا وَأُحِبُّ أَخِي
الرَّضِيعَ (١٣) عِنْدَمَا تَقُومُ أُمِّي بِإِعْدَادِ الطَّعَامِ
اَوْ تَرْتِيبِ الْمَنْزِلِ وَأَرْعَى أَخِي الصَّغِيرَ فِي طَرِيقِهِ

إِلَى مَدْرَسَتِهِ .

كُلُّ الْأُسْرَةِ مُتَعَاوِنَةٌ فَزَوْجَةُ الْفَلَّاحِ تُسَاعِدُهُ فِي عَمَلِهِ فَتَحْلُبُ الْبَقَرَةَ (١٤) وَتَصْنَعُ الْجُبْنَ وَالزُّبْدَ مِنَ اللَّبَنِ وَتَبْذُرُ مَعَهُ الْحُبُوبَ فِي الْحُقُولِ وَتَجْمَعُ الْمَحْصُولَ .

اَلزَّوْجَةُ الْمُوَظَّفَةُ تَتَعَاوَنُ مَعَ زَوْجِهَا فَتُسَاعِدُهُ فِي الْإِنْفَاقِ عَلَى الْأُسْرَةِ ، فَإِنَّ التَّعَاوُنَ عَظِيمُ الْفَائِدَةِ يُوَفِّرُ لِلْأُسْرَةِ السَّعَادَةَ وَالْهَنَاءَةَ .

أُسْرَتِي تَتَعَاوَنُ مَعَ جِيرَانِهَا فَتَفْرَحُ لِفَرَحِهِمْ وَتَحْزَنُ لِحُزْنِهِمْ وَتُسَاعِدُ الْفُقَرَاءَ مِنْهُمْ .

أُسْرَتِي سَعِيدَةٌ مُتَعَاوِنَةٌ يَعْمَلُ كُلُّ فَرْدٍ فِيهَا لِرَاحَةِ الْآخَرِينَ وَسَعَادَتِهِمْ .

٥) أُحِبُّ مَنْزِلِي

أُحِبُّ مَنْزِلِي لِأَنَّ فِيهِ وَالِدِي وَوَالِدَتِي وَ إِخْوَتِي .

أَجِدُ فِيهِ مَا أَحْتَاجُ إِلَيْهِ مِنَ الطَّعَامِ وَالشَّرَابِ

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com